



Nummar 12.  
18ad jakkegærdde.

Korsfjord'ast:  
30ad JUNI 1916.

Redaktøra:  
OLE A. ANDERSEN.

## Massit Jesus — gavdnat Jesus fast.

(Lukas 2. kap. 41—49).

Dam muittalusast læ okta duodalaš sadne buok kristalažaidi, dastgo dat muittala migjidi, atte olmuš matta massit Jesusa. Mutto dat læ maidai jedditus buokaidi, gudek læk massam Jesusa, dastgo dat muittala migjidi, atte dat satta fast dam gavdnat.

Josef ja Maria vagjolæiga viero mielde bajas Jerusalemi allabasidi. Dam have erinoamaš avoin, dastgo sodnost læi Jesus mielde. Soai galgaiga bajas dam basse gavpugi doallat jage alemus base, ja sodno vaimoin legje vissa dušše čuvvgis doaivok. I mikkege baloid givsedam sodno vaimoid, ja soai æva diettam maggar baloin soai galgaiga guoddet Jerusalem. Sodnost læi Jesus mielde go soai bodiga. Soai ma-caiga ruoktot ævage diettam gost son læi.

Mi dat læi mi læi valddam sodno miela nuft atte soai massiga Jesusa, dam mi æp diede. Fuolkek vai ustebak, dat činativvum gavpuk, daihe dak kristalaš sagastallamak læ vissa dak 3 lagamuš dinga.

Maidai minguin satta nuft mannat, atte mi sattep oažžot fulkid ja ustebid nuft rakisen, atte mi massit Jesusa, son gutte læ buok buoremus usteb. Dat satta nuft mannat gæçadedin daid mailme dingaid atte mi vajaldattet su, gutte læ buok dingaid

sivdnedægje ja hærra. Ja dat satta nuftge mannat vel kristalaš dakkamušaid vuolde atte olmuš vajaldatta Jesusa. Gasko hægjailo satta olmuš massit su, gutte aivestassi satta rakadet hæjaid.

Jes don ouddal æigaduššit Jesusa, sattak don læt massam su dal. Son satta šaddat erit, go don oažžok nuft ollo dakkamuša æra dingaiguim. Ja buok varalemus orru dat læme, atte olmuš satta massit Jesusa alma dam diedekætta. Dat satta mannat minguin nuftgo særvegodde engelin Laodikeast. Sudnji čuogja nuft duodalažat: „Don cælkak don læk riggis ja læ valjogasvuotta ja i vailo mikkege, ja ik die de, atte don læk hægjo ja vaivan ja gæfhe ja covkim ja alas“.

Man hirbmadlaš, jos Hærra galgga dam sæmma cælkket dudnji ja mudnji. Lægo dust Jesus? Im mon jæra læigo dust Jesus jage dast ouddal, mano daihe vakko gæçest. Lægo dust odne? Lægo dust Jesus, de læ dust maidai ællem, dat agalaš. Ja dalle don galgak illodet Hærra bestujumest.

Vejolaš dat lokkujuvvu muttomest, gutte læ boattam dovddat dam bačçagvuoda atte læ massam Jesusa. Don muittak moft don smavai smavvat nagirduvvet. De muitak moft don ovta gærde goccajek bajas ja oidnik jeçad alasen. Dal læi buok massujuvvum, ja don dovddik dušše du havidad. Don legjik gærde læmaš riggis ja ilolaš, mutto legjik šaddam vaivan ja vaivas ja likkotæbme. Nuft dovdaiga maidai Josef ja Maria.

Mutto soai gavnaiga Jesus fast, dam sattak maidai donge.

Oca su! Son i læk gnikken erit. Son læ duottavuodast olggon du occamen, dastgo son occa dam lappujuvvuma. Mutto go don ocak Jesusa, de ale daga nuftgo Josef ja Maria. Soai ocaiga su falkid ja ustebid gaskast, mutto dat læ boasto sagje. Soai gavnaiga su Hærra viesost, dam baikest gost lbmel almostatta jeças. Don sattak gavdnat su bibalest, dastgo son dobbe almostatta jeças. Don sattak dobbe gavdnat su nuftgo daid lappujuvvumi bæste. Son satta dalkastet buok du havid.

Ja go don gavnat su, de šadda dudnji odasmattujuvvum illo. Ballo ja rafhetesvuotta mi givsed i ja vaivedi du, šadda gaiddat, ja rafhe ja illo boatta sagjai.

(O. A. Sommernes).

### Visesvuoda-sanek.

„Dat læi okta aigge, go mon im adnam maidege oudast morrašid bakenin. Dat læi dalle go mon im adnam maidege morrašid mu jeççam sillum oudast.“

Aleksander Duff.

\*

„Mist i læk mallijuvvum suddo, mutto mist i læk maidai mallijuvvum bæste“.

Luther.

\*

„Jos don dattok bataret erit lbmel moarest, de battar lbmel salli.“

Augustin.

## Min aige jotto.

Lasse oudeb nr.

Mi diettep vissa dam, atte jos dobbe lifci læm Ibmel vuogna raddemen, de æi daggaraš gilvavagak læm almostuvvat. Dam diti berre damge aige læt juokke olmuš varrogas ja muittet atte ain læk mailmest værreprofetak ja værregæinok; mutto almaken læ okta gæino, okto, okta rakisvuotta, ja dat læ Jesus Kristus.

Don rakis siello gutte aigok ja halidak audogassan šaddat, de valde Ibmela basse sane aldsesad njuolgadussan ja gæidnon. Loga Ibmel sane viššalet ja rokkadala Ibmela, vai son addaši dudnji navcaid æmbo ja æmbo su sist bajasšaddat, ja æmbo ja æmbo dovddagoattet su oktan aidnon rakis bæsten, gutte læ gielam du ja mugin diti Golgatha ruosa alde.

Aigom vela namatet ovta divras ja mavsolaš aše birra, mi læ minge beivin dabe minge gaskast raddemen stuora čagjadusa vuolde. Mi vanhemak, gæidi Ibmel læ addam manaid ja læ son min oskeldam daid oapestægjen ja mi ferttep logo dakkat singe oudast; mutto læm oaidnam mangan sajest ja gullam ješgen beljidadguim, man lakai manak bajasšaddaduvvujek vanhemin, vel aiba dainagen vanhemin, soabmasin, gæk velai kristalaš namagen guddik. Vanhemak buokak læk oudastvastadus logo dakkamen sin divras manaidæsek oudast manemuš bæive. Dam sagjai go vanhemak, erinoamaš ædne, gæn čalbmaj buok manak geččik, gæn giedast manak ravkik bæivalaš borramuša, ja gæn salast si læk juo algo rajest harjanam bibmujuvvut ja gutte alelassi læ ruovtost singuim; dastgo ačče fertte mannat ja jottet ælatusa ja bajasdoalo manest bærraš oudast. De læ akkedis ja hæjos vierro ollo ednin ja maidai ačinge, atte si diktet sin manaidæsek juo nuorravuoda rajest mannat golggat daloi mielde ja dobbe oktirade manak æra hæjos manaiguim op-

pik buoklagan joavddelasvutti ja go bottik fastain ruoktot daloidasasek, de si muittalek almaken ædnai, atte maid si dobbe gulle ja oidne, maid duot ja dat dajai duom ja dam diti. Ædne maidai vel lasetasta, maid songen læ gullam. Ja nuft manak harjanek juo nuorran golggat šiljost dego golggo bædnagak, go æi goassegen šadda cuigoduvvut dam fastes vierrost. Vaiko stuora manak satašegje juo dalost færa juoga barggat, go lifci daggaraš stivra. Dam lakai harjanek manak dušše joavddelasvutti, ja go boarašmuvvek, de æi viša dalost šat maidegen. Læm fuobmašam ja oaidnam soames, gost læ isedin buoreb avvir ja doaima juokke lakai go soames ednin, jos vela isid jærragin ædnest, atte gost læ manak, de ædne vastet: immon gale diede, vaiko ješ burist dietta. — Jos nuft læ, atte læ soames daggaraš isid daihe ačče, gutte i suovaši manaid nu hæjos ja fastis virroi harjanet ja datoši muddoigin, atte manak galgašegje bajasgessut buorre ja čabba stivra vuolde ja harjanet juo nuorran mailmalaš fidnoid doaimatiš goatet vœkken vanhemidi; dastgo go æi manak nuorab aigest bagaduvvu, ja go daid čæbe læ gassum, de læ vaddis daid dalle šatnjulggit. Læm fuobmašam mangan sajest, atte soame vanhemin, jogo ædnest daihe ačest læ dat vierro, atte soarddet manaiguim vœkkalagai ja oalgoštet nubbe vanhema. Ja aido dam sivist go læ daggaraš vanhemak, gæk dattok rehalažak dagjat dalost buok mi læ boastot, ja dasa æi buok bællalažak liko. Diedakgo ædne man sagga don bavčagattak du boadnjad vaimo dainago su vašotak dam sivist go son datto buok rehalažat ja burist doaimatet, dastgo don diedak burist, atte jos don daihe manak læk avvirtæme, de ačče dam oaidna, ja dovdda, ja don diedak atte son læ daid galggamen fast oastet sagjai ja skappot vaiko gost ja vaiko maid mavisis. Anakgo don jurdašegje ædne imašen, jos ačče miella manna mangan have hæjon. Sæmma dongin ačče, jos don læk dagga-

raš go dat ædne læi. Dam lakai satta šaddat narravuotta boeraš ællem gaski dušše jurdašmættom ja avveris ællem diti.

Ollo ja lokkamættom vanhemin læ dat vierro, atte oktelassi sardnut daloinæsek sin manaidæsek gullut buok bahaid olbmuid diti ja buok olbmuin gavdnek vaiko maid fæilaid, ja nuft manak juo nuorran oppik olbmuid diti buok bahavuoda sardnut — æige muite vanhemak dam sane: atte valde vuost hirsu du ječad čalmest, de æska oazžot riba, mi læ du vieljad čalmest. Obbanassi dal min beivid siste læ dabegin min guovlost rakisvuotta aibas nokkam — erinoamačet lagamužaid gaskast. Viellja i duoddo vieljas oaidnet, nuft maidai oabba oabba vuostai. Ovtain sanin dagjat: Vašše ja rido ja gadašvuotta læ dal dam aige stuoramus olbmudakkan radđimen olbmui gaskast. Ja mi læ sivan dasa? Dasa læ čielgga vastadus. Rakisvuotta vaillo. Ja go gærde olbmust vaillo rakisvuotta, de vaillo maidai osko; dastgo alma rakisvuodataga i læk osko. Dat læ čielgga ja duotta baikke.

Mu čala læ galle agjanam bagjel jage dam rajest go dam čallegotim; mutto dasa læmaš mangan hettitusa. Mon læm agjanam ovta aige mu matkidam alde ja æra doaimaiguim. Læm dast oanekažat čujotam oaiivvelam dam raje go læm guoratalam. Im mon oaiiveldimge læk oaiiveldam, atte must æi læk aldange fæilak; mutto Ibmel armost læm mon dovddam ječčam suddolažžan ja su arbmoi luotam ja oskeldam gittededin Ibmela buok burid oudast, maid læ mudnji hegjoi ja mu rakkasidi arvoštis suovvam. Vare Ibmel æmbo ja æmbo su armostes čuvgeši min buokai dovddat ječčamek suddolažžan ja battarit su russinavlljuvvum barne. Jesus Kristus fatmai juo dabe armo aigest.

Dam have galle valddam mon min uca blaččest vebaš saje daina čallaginam; mutto go im læk ouddal vel blačče čagetuttam mu čallaguim, de doaimom atte redaktora čakke burin mielain saje mu čallagasam; dastgo gutte duottavuodast dam čallag sistdoalo guoratalla, de son gavdna ocastis duodaštægje dam čallagi atte nuft læ min dille min beivin. Dam læ čallam okta.

Guoratalle usteb.

# Ædnambruvka

## Sameoednamamtast.

(Čali jotteopatægje, agronom Kulsländ  
Kistrandast.)

(Loappa oudeb nr.)

### Viessošivit-doallo.

Go gussa i bače darbaša dat 5 — 6 kgr. suinid ja grönfora bæivest. Dam darbaša gussa go galgga bibmot davalazat. Gusak mak baččik, darbašek vela dasto lassen 0,6 kg. suinid daihe 0,7 kg. varas guolle-liebmasid daihe 0,3 kg. jaffoid juokke lettariid, (kg.) maid dat bačča. Vebaš mastege læ buoremus. Okta æskaguoddane gussa mi bačča 10 liter mielke bæivvai darbaša biebmom uccemusat 7 kg. suinid ja 5 kg. guolle-liebmasid. Jos gussa dam i oažžo, šadda mielke farga vadnut ja šivit šadda ruoinas.

Gusa fuođaren rekkenastujuvvu 1900 kg. suoinek = 95 vævta. Dat šadda 7 kg. bæivvai 270 bæive, 9 mano. Ovtá hæstafuođaren rekkenastujuvvu 2700 kg. suoinek = 135 vævta. Dat læ 270 bæive ja šadda 10 kg. bæivvai.

Gaicafuođaren rekkenastujuvvu uccemusat 540 kg. = 27 vævta. Dat læ 2 kg. suoinek bæivvai 270 bæive.

Savcafuođaren rekkenastujuvvu uccemusat 250 kg. = 30 vævta goikesuoinek. Dat šadda 1 kg. bæivvai 250 bæive. Dasto vela fertte rekkenastujuvvut valljogasat labbai, galbbaš, giccai ja hæstačivggi. Dak namatuvvum fuođarhivvodak darbaša lassen liebmasid, dagnasid, rissid, staraid j. n. v. jos galgga sattet goččujuvvut vallje fuođaren, man bokte maidai oamek sattek addet riftes mielkkebivvodaga nuftgo maidai čabba oaidnet.

Juo čakčad sisabijadedin berre olmuš rekkenastet dam lakai, vai bæssa erit dam akkedis guossest — fuođarhættvuodast, mi bukta nælggodæme ja šivitgivesdæme, tapa ja olgusgoloid mieldes. Ja jos olmuš i sate rekkenastet nuft vissaset, de læ buoreb bigjat naveti harvebomid go ouddal sæmma mattasaš fuođari. Dat læ buok buoremus.

Nælggodæbme læ ješ aldes suddo daid javotis spiri vuostai, dasa boatta atte dat i gannat šivit æigadi ja bukta sudnji stuora tapa. Dat gannata

buorebut atte doallat ovtá gusa ovtá gusa fuođari go atte guokte gusa ovtá gusa fuođari. Vuost oažžo olmuš mielke dam ovtá gusast; mutto satta nuft mannat atte guovte gusast i oažžo maidege milkid, ja dalle šadda dat vadne fuođar dušše hæga bajasdoallam diti.

Nuft læ maidai æra spiriguim — savcaak ja gaicak. Dak spiresortak, mak smirecastik, darbašek namalassi ovtá vassis hivvodaga boccefuođdar go dak galggek ællet ja addet mielke, vaiko vela læge ollo liemas, starra ja dæbbo.

Mon avčom ainas buok viesso spire æigadid, atte si læ vissas dam ala, atte oamek oei vaivvašuva mange lagaš borre divrin; dastgo dalle šaddek dak davja ruoidnas, jos vela bibmujuvvujekge burist — ja man sagga æmbo vela, jos læ uccan fuođar.

Basa buok spirid muttom lagaš dikke godde vuoiddasin čakčag ja gidđag ja doala omid buttesen bæivvalazat pussemin ullukarain ja gussakostain. Omibassam vuoidas oččujuvvu apotekast daihe must.



### Medfjordast.

Dal mon halidam čallet fast min rakis blađđai vebaš sagaid færa man harrai; mutto erinoamačet dam geppismielalašvuoda harrai, go olbmuk læk nuftgo smavva manak, go dak dukkoraddet olggon. Æi si fuomaš aige ouddalgo bæivve læ nokkam. Dam čalam mon cuigodam varas, atte valddet vara aigest, ja jorggalet buoreb guvllui ja riebmata rokkadallat Jesus nammi Ibmel ačest Bassevuoinja væke. Mu mielast orru dal, atte Ibmel læ moaratuvvam obba mailme bagjel dam hirtmos ibmelmættomvuoda diti, dainago dal læ olmuin dietto buorre maid si galggek dakkat, ja maid æi galga.

Mu rakis ustebak, dakkat odne jorggalusa, jos epet læš vela dakkam, ja oskot suddoi andagassi addujuine Jesus ansašæme bokte!

Mon orom muittemen, atte čallujuvvum læ: Atte gutte jorggalusa

dikta ittaši, son helveti šadda.

\*

Dal læ nubbe bæive juni manost, mutto læ čoaskes ja galmaš dego dalve aige. Dal i daide liegganet darfeednam ouddal gæsse guovddel. Maidai daina lagin rangasta Ibmel olbmuid, ja vela šaddim ollo njuorjoid deike, mak baldde buok mæra bivdo nuft atte dal i oažžo šat vuoššamguolege nuft gukkas go bællje gulla.

Mutto dobe Norgast læmas ænaš olbmuid hui buorek aigek mannelgo mailmesoatte šaddai. Ollok læk dal šaddam riggesen, dainago hui buorre hadde læ ožžom buok dingain.

Mutto mi ællep dam diti huš varalaš aigid siste, mast juokkehaš berreši vara valddet.

Hæitam dam have čallemest daina rokkadusain: Ačemin, don gutte læk almin, bæste min buok bahast erit!

P. S. Somby.

### Min ædnam

#### barggi-soatte.

Nuftgo ouddal namatuvvum, de legje min ædnam barggek alggam rakadet stuora streika, mi galgai bigjat obba min ædnama bargotesvutti. Læk barggek galggek hættet barggamest. Mutto si rekkenaste fæila. Raddetus fertti sisadoppet stuora jallovuodain ja oažžot voldgifslaga fabmoi, mi baggi barggid barggat ige vuolasbigjat bargo ouddalgo laka oažžoi su duojes dakkat. Dat stuora naggo (daihe soatte) mi šaddai dam lakai orru dal čielggamen, ja muttom oasse barggin læ fast alggam barggat, ja si gudek legje erit čelkkam sin barggosajidæsek læ fast daid ruoktot valddam.

Mutto stuora oasse læ ain gæčalæmen radditusæ gierddavašvuoda ja famo æige alge vela barggat.

### Spitsbergakoalak.

Okta dača selskappe læ dal alggam bargatet Spitsbergast koalaid. Arvvaluvvu, atte oudemusta galggek dak koalak boattet davve Norgi buoren. Dak šaddek logerastut jogo Tromsi daihe Harstadai.

### Ollo potetosak

læ dal baccam vuovdekætta? Mada-Norgast, sikke danska ja min ædnam potetosak. Bergenest læ dal 2000 sæka æreb danska potetosid. Maidai

gadde baikinge læ ollo potetosak dal, mak æi jodetuvvu nuft burist. Sivvan dasa læ, atte bondek æi dattom vuovdet potetosid ouddal goas læi adnu, go si vurdde ain buoreb hadde. Dal æi jodek sat. Ja, nuft dat manna, gi ollo dasto, son uccan oažžo.

## Mailme-soatte.

Soađe dolla buolla dal stuora givesvuodain ja dam časka dæbme orru læme duššalaš. Gieskad celki okta tuiska soattehærra, atte buok rafhe arvvaladdam læi dal dušše duššalašvuotta.

Soatte læmaš bagjelmæralaš dam manost sikke gaddai ja čacai.

### Tuiskalažaid

oktibigjum tapa galgga dal læk dam rajest go soatte algi 742,522 sorbmijuvvum, 1,829,439 havvadattum ja 369,000 occaluvvum, lagabuidi golbma miljon olbma. Gal dat juo læ tapa. Dušše dat bæggalmas Verdun-slaga læ tuiskalažži maksam 21. januar 2. juni ragjai 450,000 olbma.

### Mørra-slaga

#### ruotagadde vuolde.

Stockholmast muittaluvvu, atte dam maņemuš mærrasoađe vuolde Nuorttamærast vuogjoduvvujegje vissaset 4—5 tuiska handalskipa, vaiko vækkeskipa »Hermann« maidai gæččali gattet daid ruošflaatast.

### Ruošša

læ dakkam stuora vuoittoi østerrikalazaiguim ja valddam 150,000 soaldatid ja 2470 offiseraid. Ruošša læmaš juokke dafhost hui lekkolaš dam maņeb aige. Vuoitto orru jorram su guvllui. Dušše dam maņemuš dæivvadæmest masse østerrikalazažak goalmad oase sin vægastæsek, namalassi 150,000 fangaid ja 80,000 sorbmijuvvujegje ja havvadattuvvujegje. Dušše ovta bæivest valddi ruošalaš fangan 1000 offisera ja 11,000 østerrikalazaš soaldatid.

Ruošalaš læ dal hutkam ovta ođđalagaš granat, mi dakka stuora duoje soađest.

Dat ruošalaš soattevæka læ dal 6 miljon olbma, nuft atte olmuš gal i villo. Ruošalaš læ dal valddam loanas 10 miljon pund ruđa Amerikast. Ruošša ođđa flaatastasõna Kolavuonast

læ gærggam ja maksa 50 miljon rubel.

### Ain æmbo varra

galgga golggat daid boatte manoid, daidda vela æmbo go goassege ouddal dam rajest go soatte algi, muittalek darogiel blađek. Ja nogašgo dat soatte vela dam jage dat i læk buorre diettet, mutto gasse manoi maņnel šadda buorebut oidnujuvvut, maggar loapa dat issoras soatte oažžo.

Ollo vejolaš, atte dat boattevaš issoras varragolggamak, mak dal vurdujuvvujek, ožžuk dam soađe loappat. Mutto maid dat šadda maksit dam i arved oktage.

### Mærrabivddo.

læ dam jage addam buorre oase muttomidi, jos joge muttomiguim læ fuonet mannam. Nuft læ davalazaš olbma oasse læmaš ænaši guovddo 500 kruvna rajest gidda 3000 kruvna ragjai. Æreb silddebivdid. Gal dalle juo ganata læt fiskar.

Guollebivvodak i læm dam jage nuft ollo; mutto dak buore haddek. Vare olmuš riebok satašegje riftes lakai aidardet dam buorre tinistusasek. Gal daid »buoides jagid« maņest vela sattek čuovvot »nægge jagek«.

Buok buoremus læ: Dam rutta kruvna, maid ik darbaš sæmmast, bija bankoi. Dat læ buoremus vurkkim-sagje. Mađe æmbo ruđaid don guodak bagjelist dađe æmbo don anak. Mađe æmbo dust læ bankost dađe æmbo don bijak dokko dađestaga go tinik.

### Juokkehaš bõrre

dal barggat stuora viššalvuodain, atte rabbat lavnji aldsesis boalddamuššom daihe maidai muora; dastgo koalak æi læk oastemest dam jage. Ballamest læ, atte koallahadde dam jage šadda uccemusat 10 kruvna hl. jos vela ožžujuvvušge dam haddai.

### Manga skipa

forlisejek dam aige — sikke rafhalaš ædnam nuftgo maidai soatteædmi. Minak læ fast alggam sin duojesek dakkat. Ballamest læ, atte čavča bælai šaddek gullut stuorab likkotesvuodak minai gæččeld.

## Diedetus!

Laka dam 11ad marsast 1916 sistisdoalla oanekažat lase dam arad aiges čallujuvvum værolaki daihe livnetlaki:

Juokkehaš, gæst læ læmaš 3000 kruvna sistboatto 1915 læ gædnegas sisasaddet ješbajasadema (selvangivelse). Gutte dam idaga, de læ sakko gidda 50,000 kruvna ragjai, gidda dassa go dat gædnegasvuotta buokain devddujuvvu.

Kautokeino ligningsnævnd,  
2 april 1916.

**K. K. Hætta,**  
formand.

## Njuorakgalbenakkik

(prima goike) ostojik ja maksojik must dala hadde mælde kr. 3,00 stukkast.

Sadde galbenakkid poasta mælde munje deika, de ruttamakso — sikke nakkid ja poastapakkeporto oudast — saddijuvvu vuovdidi.

2 galbenakkist manna porto 50 evre ja 4 nakkist 75 evre, mi ruoktotmaksojuvvu must.

S. A. Samuelson,  
Karasjok.

## Diedetusak.

mak galggek valddujuvvut »Nuorttanastai« maksit 5 evre juokke sadne. Daggar diedetusak sisavalddujuvvujek gidda golina gærde dam sæmma haddai. Juokkehaš, gutte diedetusaid sisasadde, berre lokkat sanid ja sæmmast sisasaddet friamærkaid makson.

Stuoreb diedetusak, mak galggek gukkeb aige sisavalddujuvvut, garttek halbebun. Dast maņnel æi valddujuvvu smaveb diedetusak blađđai ærebgo maksu, 5 evre sanest, mieldečuovvo sæmmast.

„Nuorttanaste“ doaimatus.

## Vuoleduvvum haddai.

A. Larsen samegiel muittalus girje „Bæivve-Algo“ vuovdujuvvu dal 80 ørei, porto 5 øra. Min kommissio-nærak, bigjek dam muittoi.

Girje satta dingujuvvut mu bokte

**A. Larsen,**  
Repparfjord, Finnmarken.

Prenttejuvvum »Nuorttanaste« prentimrakkanusast, Korsfjord'ast.

## Dinggu Nuorttanaste!